



thermal  colours®
ABANO MONTEGROTTO TERME



CENTRO STUDI TERMALI VENETO
PIETRO D'ABANO

Dalla tradizione termale millenaria e dalla ricerca scientifica più avanzata di ABANO SPA® nasce Thermal5Colours®, la nuova linea benessere termale.

5 prodotti agli estratti naturali, nati dall'unicità del Fango delle Terme Euganee e impreziositi dai sapori tipici del Parco Naturale dei Colli Euganei.

5 argille colorate certificate ed uniche, che saranno applicate esclusivamente nei reparti specializzati degli hotel del Bacino Termale Euganeo.

From a thousand year old tradition and from ABANO SPA®'s most advanced scientific research comes Thermal5Colours®, our new thermal wellbeing line.

5 products made with natural extracts, born from the uniqueness of the Euganean Spas mud and enriched with the flavours found in the Natural Park of the Euganean Hills.

5 unique and certified coloured clay compounds that will be applied exclusively in specialized departments of Euganean Spa hotels.

Grâce à une tradition thermale millénaire associée à des recherches scientifiques de pointe, ABANO SPA® donne naissance à une nouvelle ligne de produits bien-être, Thermal5Colours®.

5 produits aux extraits naturels, issus des qualités uniques de la boue des Thermes Euganéens et des richesses typiques des Collines Euganéennes qui entourent la station.

5 argiles colorées uniques et labellisées, utilisées exclusivement dans les centres thermaux des hôtels du Bassin Thermal Euganéen.

Aus der tausendjährigen thermalen Tradition und der fortschrittlichsten, wissenschaftlichen Forschungen von ABANO SPA® entsteht Thermal5Colours®, die neue Wellness-Thermalinie.

5 Produkte aus natürlichen Extrakten, die aus der Einzigartigkeit des Thermalfango entstehen und mit dem typischen Aroma des Naturparks der Euganeischen Hügel bereichert werden.

5 zertifizierte und einzigartige Farbtoneerden, die nur in den spezialisierten Thermalabteilungen der Hotels des Euganeischen Thermalbeckens angewendet werden.



white

MICROSCRUB

Questa "Polvere di stelle" rimuove delicatamente le cellule morte della pelle conferendole nuovo splendore e lucentezza. Uno scrub impalpabile frutto dell'unione di alghe, microorganismi primordiali e gusci silicei che ci è dato in dono dall'argilla dei Colli Euganei. Fragranze autunnali di mirra per vivere le tue emozioni in profondità.

This "stardust" gently removes dead skin, giving the skin a healthy glow. Each scrub comes from the magical infusion of algae, primordial microorganisms and siliceous shells from the clay found in the Euganean Hills. Autumn fragrances and myrrh are added to ensure more profound emotional enjoyment.

Cette "poussière d'étoiles" gomme délicatement les cellules mortes de la peau pour lui donner un nouvel éclat. Un soin né de l'association des algues, des micro-organismes primordiaux et des coquilles fossilisées qui composent l'argile des Collines Euganéennes. Les senteurs automnales de la myrrhe génèrent des émotions intenses.

Dieser "Sternenstaub" entfernt die abgestorbenen Hautzellen und verleiht der Haut einen neuen Glanz.

Dieses hauchdünne Scrub ergibt sich aus der Zusammensetzung von Algen, urweltlichen Mikroorganismen und deren Schalen aus Silicium: ein Geschenk der Tonerde der Euganeischen Hügel. Herbstliche Duftnoten aus Myrrhe, um Emotionen noch tiefer zu erleben.





yellow

BODY SLIM

L'argilla gialla agisce in modo importante sull'aspetto della cute e contribuisce in modo significativo alla salute della pelle, rendendola liscia e levigata. Attenua gli inestetismi cutanei tipici della cellulite grazie ad un concentrato composto da un'alga ricca in polisaccaridi e ficocianina (ETS08). Aiuta il microcircolo superficiale cutaneo migliorando il drenaggio. Associata ad un dolce aroma di fico, aiuta a recuperare energia e vivacità a livello psico-fisico.

Yellow clay greatly affects the skin's appearance and significantly helps it to be healthy, soft and smooth. It minimizes the typical cellulite blemishes, thanks to a concentrate of an alga rich in polysaccharides and phycocyanin (ETS08). It improves the superficial micro-circulation and fights water retention. Flavoured with a sweet fig aroma, it helps you recover your energy and vitality for the body and mind.

L'argile jaune agit d'une façon importante sur l'aspect de la peau et contribue significativement à la santé de celle-ci, en la rendant lisse et veloutée. Elle atténue les inesthétismes cutanés typiques de la cellulite grâce à un concentré composé d'une algue riche en polysaccharides et phycocyanine (ETS08). Elle aide la microcirculation superficielle cutanée en améliorant le drainage. Associée à un doux parfum de figue, elle aide à récupérer énergie et vitalité au niveau psycho-physique.



Der gelbe Ton wirkt auf eine wichtige Art und Weise auf das Aussehen der Haut und trägt wesentlich zu ihrer Gesundheit bei. Er macht sie glatt und straff und mildert dank eines Konzentrates, das aus Polysacchariden und Phycocyaninen (ETS08) zusammengesetzt ist, die typischen Schönheitsfehler der Cellulitis. Darüber hinaus unterstützt er durch die Verbesserung der Drainage den Mikrokreislauf der Hautoberfläche. Mit seinem feinen Feigenaroma verhilft er zur Wiedererlangung von Energie und Vitalität auf psychisch – physischer Ebene.



BODY TONIC

L'argilla verde esercita un alto potere tonificante, lenitivo e decongestionante, in virtù delle sostanze funzionali dell'alga ETS05. Grazie al suo delicato profumo di coriandolo, nota fresca e speziata, regala un intenso effetto rivitalizzante.

Green clay has a high toning power that's both soothing and decongestant, thanks to the functional components of the algae ETS05. Thanks to its delicate perfume of Coriander, a fresh spicy note, it gives a revitalizing effect.

L'argile verte dispose d'un haut pouvoir tonifiant, lénitif et décongestionnant, grâce aux substances fonctionnelles de l'algue ETS05. Les notes fraîches et épicées d'un délicat parfum de coriandre génèrent un intense effet revitalisant.

Der grüne Ton hat aufgrund der wirksamen Substanzen der Alge ETS05 eine große belebende, lindernde und abschwellende Kraft. Der leichte Korianderduft, frisch und würzig, schenkt ein revitalisierendes Lebensgefühl.





red

ANTI-AGE PROTECTION

L'argilla rossa è arricchita da un concentrato naturale di vinacce dei vini rossi di Vignalta® dei Colli ed aiuta a combattere i segni del tempo sulla pelle. Dona elasticità e tono alla cute. Le pregiate sostanze funzionali dell'argilla rossa sono note per le loro proprietà rigeneranti. Aiuta a migliorare il microcircolo superficiale cutaneo e rivitalizza i tessuti cutanei. Il suo profumo all'uva, aromatico e fruttato dà un'intensa sensazione di gustosa energia.

A red clay enriched with a natural concentrate of red wine grapes from Vignalta® of the Euganean Hills and helps battle the signs of aging skin. It makes skin more elastic and firm. The precious functional components of red clay are well known for its regenerating properties. It helps improve superficial microcirculation and it revitalizes skin tissue. Its aromatic and fruity grape scent gives an intense sensation of flavourful energy.

L'argile rouge, enrichie d'un concentré naturel de marc de raisin issu des vins rouges de Vignalta®, spécialité des Collines Euganéennes, aide à combattre les signes du temps sur la peau en y apportant élasticité et tonicité. Les précieuses substances fonctionnelles de l'argile rouge sont connues pour leurs propriétés régénérantes. Elle aide à améliorer la microcirculation cutanée superficielle et en revitalise les tissus. Son parfum au raisin, aromatique et fruité donne une sensation intense d'énergie savoureuse.

Der rote Ton ist angereichert mit einem natürlichen Trester - Konzentrat von roten Trauben von Vignalta® aus den Euganeischen Hügeln und hilft die in der Haut sichtbaren Zeichen der Zeit zu bekämpfen. Er schenkt ihr Elastizität und Tonus. Die wertvollen wirksamen Substanzen des roten Tons sind bekannt für ihre regenerierenden Eigenschaften. Sie unterstützen den Mikrokreislauf der Hautoberfläche und revitalisieren das Hautgewebe. Sein Aroma von Trauben, aromatisch und fruchtig, verleiht ein intensives Gefühl von wohltuender Energie.





blue

ANTI-AGE INTENSIVE

L'argilla blu, grazie all'alga ETS03, aiuta a contrastare gli effetti del tempo sulla pelle, aiuta la rigenerazione cutanea, il sostegno della pelle, il miglioramento del microcircolo superficiale cutaneo. L'azione intensiva è impreziosita dalle calde e dolci note dell'olio essenziale di Neroli, che consente di alleviare fatiche mentali e tensioni psichiche.

Blue clay, thanks to the ETS03 alga, helps fight the aging of skin, improves skin regeneration and makes skin firmer by improving the superficial microcirculation. An intensive action is supported by Neroli's Essential Oil, which delivers warm and sweet sensations to alleviate physical and mental stress.

L'argile bleue, grâce à l'algue ETS03, combat les effets du temps sur la peau, aide la régénération cutanée, soutient la peau tout en améliorant la microcirculation superficielle cutanée. Les douces propriétés de l'huile essentielle de Neroli intensifient ces bienfaits par une action anti stress contre la fatigue mentale et les tensions physiques.

Der blaue Ton hilft dank der Alge ETS03 die in der Haut sichtbaren Zeichen der Zeit zu bekämpfen, hilft bei ihrer Regeneration, ihrer Unterstützung und fördert den Mikrokreislauf der Hautoberfläche. Die intensive Wirkung wird durch leichte und warme Noten der ätherischen Öle von Neroli bereichert, sie lindern die geistige Ermüdung und die psychische Anspannung.





ABANOSPA

thermal colours
ARGILLA TERMAL

MICROSCRUB



ABANOSPA®

www.abanospa.com

info & booking

hotel reservations
abano Si
montegrotto

www.abanomontegrottosì.it

Largo Marconi, 8 35031 Abano Terme, Padova
+ 39 049 866 6262 - info@abanomontegrottosì.it

